

века. : тез. Междунар. межвуз. науч.-практ. студ. конф. СПб, 2000. С.15-16.

2. Дубинина Т. В. Психология труда для психологов и менеджеров по персоналу-Д-792. Барнаул : Алтайский Дом печати, 2005.

3. Ильин Е. П. Дифференциальная психология профессиональной деятельности. СПб.: Питер, 2008. 432 с.

4. Кукосян О. Г. К вопросу профессиональных качеств - личности психолога практика // Психологические проблемы самореализации личности : сб. науч. тр. Краснодар, 1997.С. 3-10.

5. Маркова А. К. Психология труда учителя. М., 2003.

6. Романова Е.С. 99 популярных профессий : психологический анализ и профессиограммы. СПб., 2003.

7. Ширапова Д. Д. Изменение образа психолога в самооценках студентов // Психология XXI века : материалы Междунар. межвуз. науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых специалистов. СПб., 2004. С. 335-337.

8. Дружинин В. Н. Экспериментальная психология : учеб. для вузов. 2-е изд., доп. СПб.: Питер, 2004. С. 32

УДК 811.111.1

ФОНЕТИЧЕСКИЕ МОДИФИКАЦИИ АНГЛИЙСКОЙ СПОНТАННОЙ РЕЧИ

*И.А. Ткаченко, канд. пед. наук
БрГУ, Братск*

Рассматривается явление английской спонтанной речи и присущие ей фонетические модификации. Особое внимание уделяется интонации диалогических и монологических высказываний, а также характеристикам спонтанной речи.

Ключевые слова: спонтанная речь, модификация, интонация, высказывание.

Целый ряд модификаций стандартных форм, которые лингвисты рассматривают как показатели изменения и развития языка, а общество осуждает как нарушение норм, проходят незаметно и естественно в разговорной спонтанной речи. Однако в официальной, подготовленной, особенно публичной речи, контроль за формой значительно увеличивается, и преобладают стандартные формы произношения.

Нарушение норм произношения в официальной речи, включая снижение просодических показателей громкости, темпа и качества голоса, может расцениваться как проявление неуважения к аудитории. С другой стороны, использование полных, нередуцированных форм в неофициальной обстановке может быть

воспринято либо как намеренная аффектация и стремление подчеркнуть социальную дистанцию, либо как тщательность и искусственность речи иностранца. Язык, будучи крайне гибким явлением, оставляет за собой необходимость его постоянного изучения. Что же касается иностранного языка – и в особенности английского, то здесь эта необходимость удваивается, так как в силу своей региональной вариативности и постоянных изменений стандарта английский язык является одним из самых сложных в отношении развития фонематического слуха, а следовательно, требует особого внимания. Особенностью изучения данной проблемы является и тот факт, что, на какой бы стадии изученности она не находилось, вряд ли кому-

либо удастся поставить окончательную точку в своих выводах, т. к. мы имеем дело, пожалуй, с самым «живым» и непостоянным изобретением человечества – языком.

А. М. Антипова в книге «Ритмическая система английский речи» рассматривает спонтанную речь как разновидность устной речи в диалогической форме, отличающуюся тем, что участники диалога не готовятся к акту общения, не обдумывают заранее того, что намереваются высказать [1, 95].

Спонтанная речь может быть монологической и диалогической. Некоторые виды диалогической речи, такие, как интервью, могут состоять из собственно-диалогической части и значительных монологических вкраплений [3, 124].

Перечислим основные факторы, определяющие речевую ситуацию:

- сфера общения (академическая, деловая, семейно-бытовая, транспорт, сервис, развлекательная, интимная, массовая коммуникация);
- физическая обстановка (расположение и размер аудитории);
- канал связи (личное общение, телефон, публичное выступление, радио- и телекоммуникация);
- социальная роль (врач, пациент, родитель, ребенок, босс, секретарь, покупатель, продавец и т. п.);
- тема беседы (новости политики или культуры, учеба, спорт, быт, личные отношения и т. п.);
- цель каждого говорящего (информировать, произвести впечатление, убедить, побудить к действию, развлечь, просто провести время ради общения и т. п.).

Официальность/неофициальность ситуации зависит от обстановки, собеседника и темы. Ситуация дает возможность личности выразить себя, избрав одну из двух форм поведения: вежливость или солидарность. Фонетически это проявляется в использовании либо престижных, стандартных форм произношения, либо авангардных, но осуждаемых форм речи. Обычно установившиеся, консерватив-

ные формы считаются «правильными», а инновации осуждаются.

Акцентирование внимания на неофициальной ситуации общения не случайно, ведь именно для неофициального общения наиболее характерно такое понятие, как спонтанная речь, а следовательно, и присущие ей фонетические модификации. С возрастанием атмосферы официозности в общении растет и внимательность собеседников к оформлению своей речи, другими словами, речь приближается к фонетическому стандарту. Поэтому чтобы определить, какие же фонетические особенности характерны для спонтанной речи, главным образом стоит обратить внимание на непринужденный характер общения, который проявляется в неофициальных ситуациях общения [3, 219-220].

Одним из средств различения стилистических особенностей речи служит интонация. Интонация рассматривается как сложное единство мелодики, ударения, темпоральных компонентов, длительности и паузации. Анализируя указанные компоненты интонации, следует отметить, что в этой области на протяжении многих лет ведутся споры о том, что необходимо включать в понятие «интонация». Широкое (многокомпонентное) понимание интонации характерно для русской лингвистической школы в отличие от западной (особенно американской и британской), для которой типично отождествление понятия интонации с мелодикой [1, 39].

Интонация оформляет высказывание, передает эмоции говорящего, выражает его отношение к собеседнику и предмету речи. Выбор ее зависит характера и ситуации общения, от цели общения, от эмоционального состояния собеседников. Но, учитывая проблему, исследуемую в данной работе, хочется добавить, что интонация еще обуславливается и языком говорящего, а точнее, теми интонационными характеристиками, которые присущи данному языку.

Известно, что в английском языке наиболее употребительным является

нисходящий тон, который в основном употребляется в утверждениях, приказах, сообщениях и выражает категоричность и завершенность, но также характерен для специальных вопросов. Восходящий кинетический тон используется в незаконченных высказываниях, вопросах, переспросах, перечислениях и информирует о необходимости продолжения высказывания. Использование нисходяще-восходящего тона обозначает особую семантическую важность высказывания, а также ее незаконченность, используется для выражения различных импликаций в английском языке.

Интонация играет в спонтанной речи большую роль в определении типа коммуникации, смысловых центров, а также в передаче эмоционально-модальных значений. Спонтанная речь, записанная в традиционной орфографии, которая не передает интонационную структуры, часто кажется бессмысленной. Предложение, как грамматически организованная структура, нередко нарушается. Организующая функция, в данном случае, выполняется только интонацией. Все виды спонтанной речи характеризуются значительным количеством эллиптических предложений (чаще всего опускается группа подлежащего), прерванных предложений, повторов (слов, фраз), накладками, избытком простых предложений, заиканием и т. д. В диалогической спонтанной речи часты подхваты и накладки [1, 89].

За пределами нормативного диапазона движения тона существуют эмфатические поддиапазоны, определяемые британскими фонетистами как «squeak range» (для движения восходящего тона) и «growl range» (для нисходящего тона) [2, 95].

Интонационный контур спонтанной речи начинается на более низком уровне (как в русском языке), но далее рисунок становится типично английским, что напоминает шотландскую или ирландскую интонацию: происходит скользящее в каждой акцентной группе в пределах узкого диапазона. Терминальный тон, как

правило, содержит мелодический максимум в форме восходящего тона. На слух эта часть контура – наиболее выразительная: в предложении, тем самым, выделяется самая главная информация сообщения. Действительно, 80 % спонтанных мелодических контуров – сильно-конечные, с тональным максимумом в конце.

Однако утверждения в спонтанной речи не всегда так категоричны. Одна из особенностей функционирования интонации в спонтанной речи – использование восходящего тона для конвертирования утвердительного высказывания в вопросительное. В специальной литературе особо отмечается тенденция употребления ровно-восходящих тонов (как в ирландской и австралийской речи), главным образом, в тех случаях, когда утверждение или специальный вопрос могли бы произноситься с нисходящим тоном [3, 95], например:

- *'What's your name?*
- *Bradford.*

Лингвисты объясняют, что в данном случае незавершенный тон звучит, как призыв к собеседнику, как будто говорящий хочет удостовериться, понимают ли его вопрос правильно, слушают ли его. Отвечающий тоже произносит свою фамилию с восходящим тоном, словно спрашивая, ждут ли его на приеме в офисе. Это значит, что обращенность к слушающему передается параллельно с ответом, которому при категорическом утверждении сопутствовал бы нисходящий тон.

Насколько необычно может звучать диалог между американцем и ирландцем, в котором оба используют незавершенный восходящий тон, один в специальном вопросе, а другой в ответе:

- *What's a ruff?*
- *Kind of bird* [3, 211].

Сложные тоны особенно часты в полных высказываниях. Диалогическая спонтанная речь, пожалуй, является той областью, в которой наиболее употребительны сложные тоны. Общий мелодический рисунок синтагм носит изрезанный

характер, однако общее направление мелодического движения в синтагме можно охарактеризовать, как нисходящее или восходяще-нисходящее, а в длинных синтагмах – как волнообразное. Составные контуры различного типа также широко распространены в спонтанной речи. Такое разнообразие тонов объясняется необходимостью выражения личностного отношения, эмоциональности и экспрессивности, что часто характеризует спонтанную речь. Экспрессивность интонации спонтанной речи также достигается через частое использование эмпатических тонов, высокой предшквалы, скользящей шкалы.

В общем, можно сказать, что в спонтанной речи нет ограничений в интонационном выражении, но, тем не менее, какие бы региональные особенности английского языка не наблюдались в нашей речи, в светском общении мы все стремимся звучать более выразительно и невольно приближаем нашу речь к стандарту, т. е. наблюдается ее зависимость от социокультурного уровня.

Таким образом, в спонтанной речи английского языка наблюдается значительная качественная и количественная вариативность фонетического оформления высказывания. Мелодико-интонационное оформление высказывания обуславливается личностным отношением говорящего к высказыванию, его темпераментом и характером, а также межличностными отношениями самих собеседников. Наиболее значимым лингвистическим фактором, приводящим к количественным модификациям звуков, является темп речи. Все эти факторы необходимо учитывать при изучении английского языка, так как изучаемый стандартный вариант расходится с тем, с чем приходится встречаться на практике. Конечно, при личном, непосредственном

общении, будь то встреча друзей или официальный прием, мы стремимся подать себя с лучшей стороны, надежным и достойным доверия человеком. Это одно из самых необходимых условий для установления контакта. До тех пор, пока вы не заговорили, за вас говорят ваши мимика и язык телодвижений (дружеская улыбка, крепкое рукопожатие, кивок, поворот головы, проксемика, т. е. соблюдение дистанции между вами и собеседниками). Однако данная визуальная информация – это уже 50 % (а по данным некоторых исследователей – 80 %) того впечатления, которое мы пытаемся произвести.

В ситуации реального межличностного общения необходимо реагировать на этот культурный код вербально, с соответствующей интонацией, с соответствующими фонетическими особенностями данного языка. Дружелюбный вид и приветливая улыбка, прямой взгляд в глаза способствуют установлению контакта, но не могут заменить человеческой речи.

Литература

1. Антипова А. М. Система английской речевой интонации : учеб. пособие для пед. вузов по специальности «Иностранные языки». М.: Высшая школа, 1984. 130с.
2. Доцинская Ю. В. Фонетические особенности английской спонтанной речи // Материалы науч.-метод. конф. преподавателей и сотрудников по итогам науч. исслед. работы в 2002 г. Могилев: МГУ им. А.А. Кулешова, 2003. С.156.
3. Соколова, М. А., Гинтовт К. П., Тихонова И. С. Теоретическая фонетика английского языка : учеб. пособие для студентов вузов. М.: Владос, 2006. 288 с.